

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
219 - 800 Burrard Street, 2nd flr
219 - 800, rue Burrard, 2e étage
Vancouver, BC V6Z 2V8
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, 12th Floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver, BC V6Z 2V8

Title - Sujet Matériel d'imagerie	
Solicitation No. - N° de l'invitation 45045-120038/A	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client 45045-120038	Date 2013-02-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-580-6890	
File No. - N° de dossier VAN-2-35270 (580)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-02-22	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Navarro, Maria	Buyer Id - Id de l'acheteur van580
Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-9911 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 010

Questions et Réponses

Q1: Dans l'amendement 3 le nombre de plateaux de papier dans la catégorie 1 et 5 a été modifié à partir de 3 plateaux à 2 plateaux. Toutefois, la capacité papier est resté à 1600 feuilles alors qu'il aurait du être réduit de 1 plateau (500 feuilles) pour 1100 feuilles avec 2 plateaux non compris l'alimentation manuelle. S'il vous plaît confirmer le nombre de plateaux et la capacité de papier qui est obligatoire pour les catégories 1 et 5.

R1: La mise-à-jour de l'amendement 3 à réduit le nombre de plateaux de sortie à 2 de 3, pas les plateaux d'entrée. En tant que tel la capacité papier n'a pas changé. Les valeurs correctes pour les plateaux d'entrée et de sortie sont les suivantes:

	Catégorie 1	Catégorie 5
Nombre minimal de plateaux de papier d'entrée (sauf l'alimentation manuelle)	3	4
Capacité minimale d'entrée de papier en feuilles	1,600	1,600
Nombre minimal de plateaux de sortie	2	2
Capacité de l'empileuse de sortie en pages	500	500

Q2: Aussi, s'il vous plaît, laissez-nous savoir combien de serveurs d'impression sont en service chez Statistiques puisque nous avons besoin de cela pour notre soumission.

R2: Statistique Canada dispose actuellement de 4 serveurs d'impression. Deux sont sur notre réseau interne, qui est le principal environnement de travail de Statistique Canada. Ce réseau est complètement isolé du monde extérieur. Les deux autres serveurs d'impression sont sur notre réseau qui face à l'extérieur.

Q3: L'amendement 7 a retiré :

Après un examen approfondi, s'il vous plaît supprimer les critères suivants des pages 113 125 & 126, 129 & 130 et 133 pour les catégories 4, 7, 8, et 9.

Caractéristiques de sécurité						
Capacité de verrouiller physiquement l'accès au disque dur pour empêcher l'enlèvement non autorisé (c.-à-d. un câble antivol pour les fermetures de disque dur)	C	P	Conforme: 3 point			
Chiffrement du disque dur	C	P	Conforme: 3 point			

Cependant, il ne supprime pas les informations qui coïncide à partir de catégories 4, 7, 8, 9. S'il vous plaît supprimer les lignes suivantes de l'Annexe C: comme il n'y a pas besoin de disque dur pour les catégories 4, 7, 8, 9.

Capacité d'écraser automatiquement ou d'enlever immédiatement (c.-à-d. d'effacer ou de déchiqueter électroniquement) les données temporaires stockées sur le disque dur de l'appareil ou à l'état solide ou dans la mémoire flash	O			
Capacité d'enlever et de remplacer le disque dur à la fin de la vie utile de l'appareil à Statistique Canada	O			

R3: Statistique Canada exige toujours que l'exigence obligatoire "Capacité d'écraser automatiquement ou d'enlever immédiatement (c.-à-d. d'effacer ou de déchiqueter électroniquement) les données temporaires stockées sur le disque dur de l'appareil ou à l'état solide ou dans la mémoire flash" pour les catégories 4, 7, 8 et 9. Alors que les unités dans ces catégories n'ont pas besoin d'un disque dur, ils ont des exigences obligatoires de la mémoire, à laquelle cette déclaration s'applique.

Révisions

1. Après un examen approfondi, s'il vous plaît **SUPPRIMER** les critères suivants des pages 37, 64, 73, et 82 pour les catégories 4, 7, 8, et 9, puisque les disques durs ne sont pas obligatoires pour ces catégories:

Capacité d'enlever et de remplacer le disque dur à la fin de la vie utile de l'appareil à Statistique Canada	O	P	OUI/NON	
--	---	---	---------	--

Toutes les autres instructions et conditions restent inchangées.